



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education Advanced Level

SPANISH

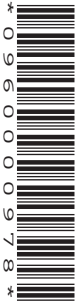
9719/22

Paper 2 Reading and Writing

October/November 2011

1 hour 45 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper



READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Answer **all** questions in **Spanish**.

Dictionaries are **not** permitted.

You should keep to any word limit given in the questions.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

EN PRIMER LUGAR, LEE ESTAS INSTRUCCIONES

Si se te ha dado un Cuadernillo de Respuestas, sigue las instrucciones de la tapa del Cuadernillo.

Escribe el número del Centro, el número de estudiante que se te ha adjudicado y tu nombre en todo el trabajo que vayas a entregar.

Usa tinta negra o azul oscuro.

No uses ni grapadora, ni clips, ni rotulador, ni goma de pegar, ni corrector líquido.

Contesta **todas** las preguntas en **español**.

No se permite el uso de diccionario.

Debes ceñirte al límite de palabras indicado en cada pregunta.

Al terminar el examen, sujeta bien todo tu trabajo.

La puntuación se da entre corchetes [] al final de cada pregunta o parte de la misma.

This document consists of **5** printed pages and **3** blank pages.



SECCIÓN PRIMERA

Lee el texto que sigue y contesta las preguntas:

Comer: el placer número uno

“La palabra ‘chocolate’ es una de las cinco palabras en español asociadas más frecuentemente con el placer”. Este fue uno de los resultados de un estudio sobre la comida y los españoles realizado por Javier Guimón, profesor de la Universidad de Barcelona. Guimón comenta: “El comer, en general, es la fuente de bienestar mejor reconocida en las encuestas, incluso con independencia del género del entrevistado”.

5

Sin embargo, el sociólogo Miguel Rivera explica que nuestra buena relación con la alimentación es mucho más reciente de lo que cabría suponer: “En realidad, tenemos un pasado poco estimulante en cuanto a la riqueza gastronómica. España ha sido un país donde se pasaba mucha hambre y con una dieta más bien pobre, donde unos pocos comían muy bien y la inmensa mayoría apenas tenía pan para llevarse a la boca. Así que no nos engañemos: se come bien desde hace tan solo unas décadas”.

10

En su opinión no fue hasta la desaparición de la cartilla de racionamiento, que se introdujo tras la Guerra Civil Española, cuando empezamos a descubrir los placeres asociados a la mesa: “Desde entonces, hemos tratado de evadirnos del carácter meramente biológico de la alimentación y hemos aportado una dimensión socializadora. De ahí que, en la actualidad, el centro de toda fiesta que se precie deba ser el comer y el beber”.

15

Sin embargo, en los últimos años, la propia evolución del concepto del placer ha dado un nuevo giro a nuestros hábitos alimentarios. En esta nueva dimensión, permitirse un capricho a la hora de llenar la nevera se percibe como fuente de satisfacción emocional: “No se trata de comer por comer”, puntualiza Guimón. “Lo que nos proporciona placer son los lujos que nos concedemos después de una dura jornada de trabajo o el producto exquisito que comemos entre horas”.

20

En esta nueva realidad los alimentos no solo se degustan, sino que deben tener un aspecto que atraiga a todos los sentidos. En fin, deben resultar agradables a todos los sentidos. Además, no necesariamente tienen que disfrutarse en compañía. “La publicidad nos enseña el camino recurriendo con frecuencia al eslogan ‘Sé egoísta’ permitiendo que el consumidor disfrute, sin sentirse culpable, cuando se come un helado de chocolate en la más absoluta de las soledades”, añade el profesor.

25

1 Busca expresiones en el texto que sean equivalentes a las que aparecen abajo:

<i>Ejemplo:</i>	que más repetidamente se relacionan con el bienestar
<i>Respuesta:</i>	asociadas más frecuentemente con el placer

- (a) sin tener en cuenta si se pregunta a un hombre o a una mujer [1]
- (b) no es tan tradicional como se hubiera pensado [1]
- (c) después de aquella época se ha intentado escapar [1]
- (d) las delicias que nos regalamos [1]
- (e) somos guiados por la propaganda [1]

[Total: 5 puntos]

2 Cambia cada una de las siguientes frases, expresando las mismas ideas, pero usando la forma exacta de la palabra o las palabras que aparecen entre paréntesis ().

<i>Ejemplo:</i>	una de las cinco palabras en español asociadas [línea 1] (asocian)
<i>Respuesta:</i>	una de las cinco palabras en español que se asocian

- (a) tenemos un pasado poco estimulante [líneas 7–8] (nuestro) [1]
- (b) se come bien desde hace tan solo unas décadas [líneas 10–11] (llevamos) [1]
- (c) no fue hasta la desaparición de la cartilla de racionamiento [línea 12] (cuando) [1]
- (d) deben tener un aspecto [línea 22] (necesario) [1]
- (e) cuando se come un helado de chocolate [línea 26] (al) [1]

[Total: 5 puntos]

3 Contesta **en español** las siguientes preguntas, **sin copiar frases completas (más de 4 palabras consecutivas) del texto**.

(El número de puntos está indicado al final de cada pregunta. Hay 5 puntos adicionales por la calidad del lenguaje usado. Puntuación total: 15 + 5 = 20.)

- (a) ¿Qué ha revelado el estudio de Javier Guimón? (párrafo 1) [3]
- (b) Según Miguel Rivera, ¿cómo ha evolucionado la relación entre los españoles y la alimentación? (párrafo 2) [3]
- (c) Según Rivera, ¿por qué empezó esta evolución? y ¿cómo han cambiado las actitudes hacia el acto de comer? (párrafo 3) [3]
- (d) ¿Cuál es el 'nuevo giro' en los hábitos de comer? (párrafo 4) [3]
- (e) (i) ¿Cómo debe ser un alimento hoy en día? (párrafo 5) [1]
- (ii) ¿Por qué dice el eslogan publicitario 'Sé egoísta'? (párrafo 5) [2]

[Total: 20 puntos]

SECCIÓN SEGUNDA

Ahora lee este segundo texto y contesta las preguntas:

Dietas innovadoras

Es posible diseñar dietas a medida para las personas adictas a comer entre horas, o sea el picotear. La doctora Claudia Arrate, especialista en nutrición, explica que siguiendo estas dietas, con el tiempo, ellos pueden tranquilamente reemplazar un alimento por otro. “Es necesario adecuarles la dieta individualmente, porque uno sabe desde el primer momento que este tipo de pacientes tiene mayores posibilidades de tentarse. Aunque es difícil que se abstengan de comidas como el chocolate, con un plan adecuado es posible que las dejen”.

Arrate añade, “cuando se dan cuenta de que sí pueden adelgazar, el no darse por vencido se transforma en el estímulo más grande para su voluntad. Es esencial superar las dos primeras semanas de la dieta porque hay gran posibilidad de una caída en las tentaciones durante ese período. De ahí que es importante que reciban el apoyo de los demás”.

Victoria Carboneras, profesora de la Universidad de Chile, explica: “Hay gente que engorda, no porque coma mucho, sino porque picotea todo el día. Esto pasa por ejemplo con la dueña de casa que, mientras prepara los alimentos, los prueba a cada rato o que se come el almuerzo que dejó el hijo para que no se pierda. Así, sumando y sumando, ingiere una enorme cantidad de calorías”.

“Picotear no es una adicción”, sigue Carboneras, “sino una mala costumbre. Casi siempre se pica espontáneamente, sin pensar. De ahí que para superar este mal hábito es necesario, desde el comienzo, tomar conciencia. Por ejemplo, hacer el propósito de no comer mientras se ve televisión o se está en el cine. La clave está en controlar la cantidad de alimentos que se consume”.

Según Carboneras, se come por diferentes razones. Entre ellas, por aburrimiento. Es típico que si la persona está sola en su casa el fin de semana, abrirá unas veinte veces el refrigerador. La receta, entonces, es tener a mano alimentos menos engordadores y esconder la tentación detrás de, por ejemplo, las lechugas. Así, en el momento de hacer el esfuerzo para sacar la delicia, se duda y se piensa. “Una recomendación es tener en el refrigerador trozos de melón, manzanas verdes o palitos de zanahorias, con el fin de sustituir el picoteo calórico por uno menos engordador”.

- 4 Contesta **en español** las siguientes preguntas, **sin copiar frases completas (más de 4 palabras consecutivas) del texto**.

(El número de puntos está indicado al final de cada pregunta. Hay 5 puntos adicionales por la calidad del lenguaje usado. Puntuación total: 15 + 5 = 20.)

- (a) ¿Qué se recomienda para las personas adictas a picotear? y ¿por qué? (párrafo 1) [3]
- (b) Según la doctora Arrate, ¿qué factores pueden contribuir al éxito de la dieta? (párrafo 2) [3]
- (c) (i) Según Victoria Carboneras, ¿cómo es posible engordar sin comer grandes cantidades? (párrafo 3) [1]
- (ii) ¿Cómo puede engordar fácilmente una ama de casa? (párrafo 3) [2]
- (d) ¿Qué consejos da Carboneras para dejar de picotear? (párrafo 4) [3]
- (e) Según Carboneras, ¿cómo se puede combatir la costumbre de comer alimentos que engordan por simple aburrimiento? (párrafo 5) [3]

[Total: 20]

- 5 Escribe **en español un máximo de 140 palabras** para completar las **dos** tareas siguientes.

- (a) Escribe un resumen de lo que se dice en los dos textos sobre los cambios en los hábitos de comer y cómo superar el problema de comer entre horas. [10]
- (b) ¿Existen buenas o malas costumbres de comer en tu país? Da tus opiniones. [5]

(NOTA: Escribe un máximo de 140 palabras)

[Calidad del lenguaje: 5]

[Total: 20 puntos]

BLANK PAGE

Copyright Acknowledgements:

Section 1 © Maribel González; *Comer, el placer número uno*;
www.elmundo.es/suplementos/magazine/2009/522/1253730125.html; 27 September 2009.

Section 2 © *Dietas innovadoras*; <http://diario.elmercurio.cl/detalle/index.asp?id={58b0f9f7-1fa7-44ab-8ebf-469ecd1ae7bd}>; -7 November 2000.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.